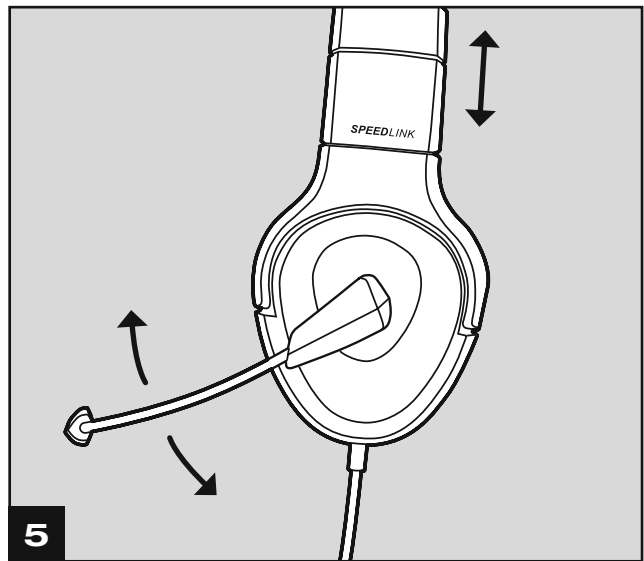
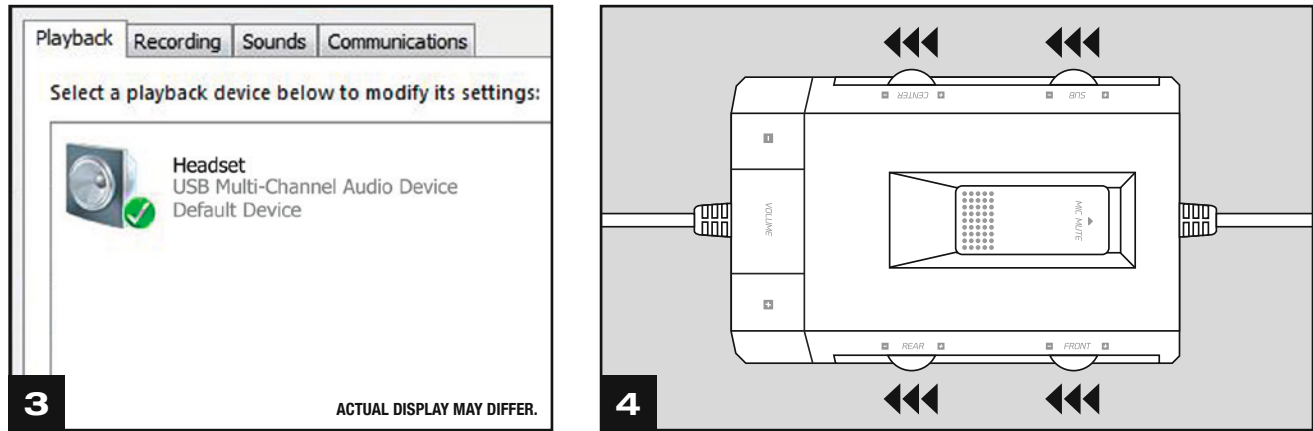
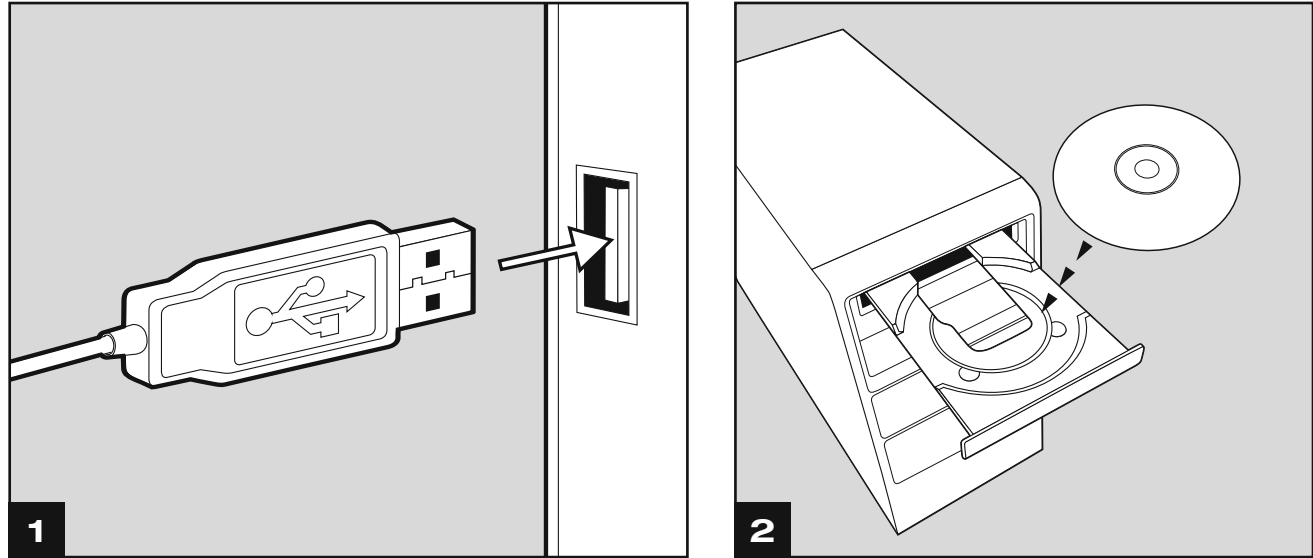


QUICK INSTALL GUIDE

MEDUSA XE – 5.1 TRUE SURROUND HEADSET



HU

1. Csatlakoztassa a headsetet az USB csatlakozóval számítógépe szabad USB portjára (5 V, legalább 500 mA).
2. Helyezze be számítógépe meghajtójába a mellékelt CD-t és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, ha telepíteni szeretné a meghajtó szoftvert.
3. Győződjön meg arról, hogy a MEDUSA 5.1 True Surround Headset ki van-e választva a Windows* vezérlőpultján lejátszó és felvevő standard készülékként.
4. Az asztali távirányítóval szabályozhatjuk az egyes csatornák hangerejét (Center, Front, Rear és Subwoofer). A távirányító mikrofon némitó kapcsolójával lehet igény esetén némitani a mikrofont (MIC OFF). Ha vissza szeretnénk kapcsolni a mikrofont, adjuk a kapcsolót ON helyzetbe. A VOL + és VOL – gombokkal szabályozható a teljes hangerő. A headset bekapcsolása előtt ügyelj arra, hogy a hangerő szabályzója a legkisebbre legyen állítva.
5. A változtatható fejpánttal fejméretéhez állíthatja be a headsetet. Az optimális kommunikációhoz tartsa a mikrofon kb. 2-3 cm-re a szájától.
6. Használja a telepítő program aktuális változatát, mely az interneten a www.speedlink.com/support oldalon tölthető le.

SE

1. Sätt headsetets USB-kontakt i en ledig USB-port på din PC (5V, minst 500mA).
2. Lägg medföljande CD i datorns CD-fack och följ anvisningarna på bildskärmen för att installera programvaran.
3. Försäkra dig om att MEDUSA 5.1 True Surround Headset har valts som standardapparat för upp- och inspelning i Windows* kontrollpanel.
4. Med fjärrkontrollen ställer du in volym för de enskilda kanalerna (Center, Front, Rear och Subwoofer). Med fjärrkontrollens Microphone Mute-knapp kan du koppla bort ljudet från mikrofonen om du vill (MIC OFF). Flytta brytaren till läge ON för att koppla på ljudet till mikrofonen igen. Den totala volymen ställs in med knapparna VOL + och VOL –. Kontrollera att volymen är inställd på lägsta nivå innan du kopplar på headsetet.
5. Med den reglerbara bygeln kan du anpassa headsetet efter din huvudstorlek. För bästa talförståelse ska du hålla mikrofonen ungefär 2 - 3 centimeter från munnen.
6. Använd alltid den senaste versionen av drivrutin som kan laddas ner från www.speedlink.com/support.

EL

1. Συνδέστε το σετ ακουστικών με το βύσμα USB σε μια ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB (5V, τουλάχιστο 500mA) του Η/Υ σας.
2. Τοποθετήστε το εσωκλειστο CD στον οδηγό του Η/Υ σας και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
3. Εξασφαλίστε ότι το σετ ακουστικών MEDUSA 5.1 True Surround έχει επιλεγεί στο σύστημα ελέγχου των Windows* ως στάνταρ συσκευή για εγγραφή και αναπαραγωγή.
4. Μέσω του τηλεχειριστηρίου ρυθμίζετε την ένταση των μεμονωμένων καναλιών (κέντρο, μπροστά, πίσω και υπογούφερ). Μέσω του διακόπτη απενεργοποίησης ήχου του μικροφώνου στο τηλεχειριστήριο μπορείτε εάν απαιτείται να απενεργοποιήσετε τον ήχο του μικροφώνου (MIC OFF). Για την εκ νέου ενεργοποίηση του μικροφώνου, ωθήστε πάλι το διακόπτη στη θέση ON. Μέσω των πλήκτρων VOL + και VOL – ρυθμίζετε τη συνολική ένταση. Προσέχετε πριν από τη θέση σε λειτουργία του σετ ακουστικών ώστε ο ρυθμιστής έντασης να έχει τεθεί στην ελάχιστη ένταση.
5. Με το μεταβλητό τόξο συγκράτησης, προσαρμόζετε τα ακουστικά στο μέγεθος του κεφαλιού σας. Για τέλεια επικοινωνία, θέτετε το μικρόφωνο περίπου 2 έως 3 εκατοστά μπροστά από το στόμα.
6. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε πάντα την τρέχουσα έκδοση του οδηγού, η οποία διατίθεται online στη διεύθυνση www.speedlink.com/support προς λήψη.

FI

1. Liitä kuulokemikrofoni USB-pistokkeen avulla tietokoneesi vapaaseen USB-liitäntään (5V, vähintään 500mA).
2. Aseta mukana tuleva CD tietokoneesi levyasemaan ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita ohjelmiston asentamiseksi.
3. Varmista, että MEDUSA 5.1 True Surround -kuulokemikrofoni on valittu Windows*-järjestelmäohjauksessa tallennuksen ja toiston vakiolaitteeksi.
4. Pöytäkaukosäätimellä säädettään yksittäisten kanavien (Center, Front, Rear ja Subwoofer) äänenvoimakkuuksia. Kaukosäädön Microphone-Mute-kytkimellä voidaan mikrofoni kytkeä tarvittaessa mykäksi (MIC OFF). Mikrofonin kytketään uudelleen päälle työntämällä kytkin uudelleen ON-asentoon. Painikkeilla VOL + ja VOL – säädettään kokonaisäänenvoimakkuutta. Varmista ennen kuulokemikrofonin käyttöönottoa, että äänenvoimakkuus on asetettu mahdollisimman pieneksi.
5. Säädettävän pannan avulla kuulokemikrofoni voidaan säätää pään koon mukaan. Jotta ääni toistuisi ihanteellisesti, vie mikrofoni suun eteen noin 2 - 3 cm etäisyydelle.
6. Käytä aina ajurin ajankohtaisinta versiota, jonka voi ladata online osoitteesta www.speedlink.com/support.

CZ

1. Headset připojte do svého počítače pomocí USB portu do volné zdiřky pro připojení USB (5V, minimálně 500mA).
2. Vložte přiložené CD do pohonu svého počítače a pracujte dle pokynů na obrazovce za účelem instalace software.
3. Ujistěte se, zda je MEDUSA True 5.1 Surround headset zvolen v Ovládání systému ve Windows* jako standardní zařízení pro nahrávání a reprodukci.
4. Stolním dálkovým ovládáním regulujte hlasitost jednotlivých kanálů (Center, Front, Rear a Subwoofer). Přepínačem Microphone-Mute na dálkovém ovládání můžete v případě potřeby ztlumit mikrofon (MIC OFF). Pro opětovné zapnutí mikrofonu přesuňte přepínač opět do polohy ON. Tlačítky VOL + a VOL – můžete regulovat celkovou hlasitost. Před uvedením headsetu do provozu dbejte na to, aby byl regulátor hlasitosti nastaven na minimální hlasitost.
5. Variabilním přidržovacím třmenem můžete přizpůsobit headset k velikosti hlavy. Pro optimální porozumění si nastavte mikrofon přibližně 2 až 3cm od úst.
6. Prosím, použijte vždy aktuální verzi budičho programu, který je k dispozici online na www.speedlink.com/support.

NO

1. Stikk USB-kontakten på headsettet inn i en ledig USB-port (5V, minst 500mA) på datamaskinen.
2. Legg den vedlagte CD-en inn i leseren på datamaskinen, og følg anvisningene på skjermen for å installere programvaren.
3. Kontroller at MEDUSA 5.1 True Surround-headsettet er valgt som standardenhet for opptak og avspilling under Windows* i kontrollpanelet.
4. Juster lydstyrken for subwooferen samt midtre, fremre og bakre høyttaler (Center, Front, Rear) ved hjelp av fjernkontrollen. Bruk MIC OFF-bryteren på fjernkontrollen for å slå av lyden på mikrofonen. Skyv bryteren til ON-posisjon for å slå på igjen lyden på mikrofonen. Bruk tastene VOL+ og VOL– for å justere den totale lydstyrken. Pass på at lydstyrken er stilt til laveste nivå før du tar i bruk headsettet.
5. Tilpass holdebøylen slik at headsettet sitter godt. Plasser mikrofonen 2–3 cm fra munnen for å sikre optimal talegjengivelse.
6. Bruk alltid den nyeste driverversjonen som er tilgjengelig under www.speedlink.com/support.

PT

1. Conecte o auricular com a ficha USB a uma ligação USB livre (5V, mínimo 500mA) do seu PC.
2. Insira o CD no drive do seu PC e siga as instruções no ecrã para instalar o software.
3. Certifique-se, que os auscultadores MEDUSA 5.1 True Surround sejam seleccionados no controlo do sistema no Windows* como dispositivos padrão para gravação e reprodução.
4. Através do comando remoto de mesa regula o volume dos canais individuais (Center, Front, Rear e Subwoofer). Através do interruptor Microphone-Mute do comando remoto pode desativar o microfone quando necessário (MIC OFF). Para voltar a ativar o microfone, volte a deslizar o interruptor para a posição ON. Com os botões VOL + e VOL – regula todo o volume. Antes da colocação em funcionamento do auricular observe que o regulador do volume se encontra no mínimo.
5. Com o arco variável pode ajustar os auscultadores ao tamanho da sua cabeça. Para uma comunicação ideal, posicione o microfone aproximadamente 2 a 3 centímetros à frente da boca.
6. Utilize sempre a versão atual do controlador, que se encontra disponível online em www.speedlink.com/support para download.

RO

1. Conectați câștile cu conectorul USB la un port USB liber (5V, minim 500mA) al calculatorului.
2. Introduceți CD-ul atașat în unitatea de CD a calculatorului și urmați indicațiile de pe ecran pentru a instala software-ul.
3. Asigurați-vă că headset-ul MEDUSA 5.1 True Surround este selectat în Setări sistem în Windows* ca dispozitiv standard pentru înregistrare și redare.
4. Cu ajutorul telecomenzii reglați volumul sonor ale fiecărui canal (central, frontal, în spate și subwoofer). Cu ajutorul butonului Microfon mut al telecomenzii puteți opri microfonul când doriți (MIC OFF). Pentru a reconecta microfonul puneți butonul iarăși în poziția ON. Cu ajutorul tastelor VOL + și VOL – puteți regla volumul sonor general. Înainte de a vă porni câștile aveți grijă la butonul de reglare a volumului sonor să se afle în poziția minim.
5. Câștile pot fi ajustate în funcție de mărimea capului cu ajutorul bridei de reținere. Se recomandă ca microfonul să fie ținut la aproximativ 2-3 centimetri de gură.
6. Vă rugăm să folosiți întotdeauna cea mai recentă versiune a driverului, care poate fi descărcată de pe www.speedlink.com/support.

DK

1. Slut headsættet til en ledig USB-port (5V, mindst 500mA) på din pc ved hjælp af USB-stikket.
2. Læg den medfølgende cd i cd-rom-drevet på din pc og følg anvisningerne på billedskærmen for at installere softwaren.
3. Vær sikker på, at MEDUSA 5.1 True Surround Headset er valgt i Windows*-kontrolpanelet som standardenhed til optagelse og gengivelse.
4. Ved hjælp af bordfjernbetjeningen regulerer du lydstyrken på de enkelte kanaler (center, front, rear og subwoofer). Ved hjælp af microphone-mute-knappen på fjernbetjeningen kan du slukke for mikrofonen ved behov (MIC OFF). For at tænde for mikrofonen igen sættes kontakten i ON-positionen. Med knapperne VOL + og VOL – regulerer du den samlede lydstyrke. Inden du tager headsættet i brug, skal du sørge for, at lydstyrken er indstillet på den mindste lydstyrke.
5. Du kan indstille headsættet til din hovedstørrelse ved hjælp af den variable holdebøjle. For optimal forståelse skal mikrofonen befinde sig ca. 2 til 3cm fra munden.
6. Anvend altid den seneste version af driveren, som kan downloades online på www.speedlink.com/support.

MEDUSA XE

5.1 TRUE SURROUND HEADSET



QUICK INSTALL GUIDE

SL-8796-BK-01

V1.0

SPEEDLINK®

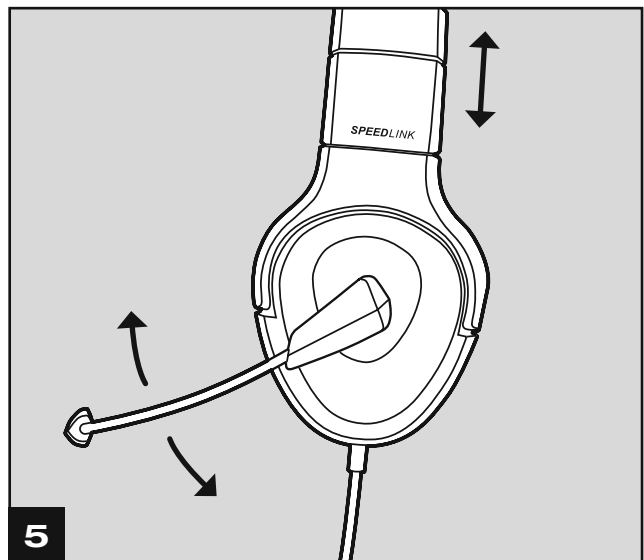
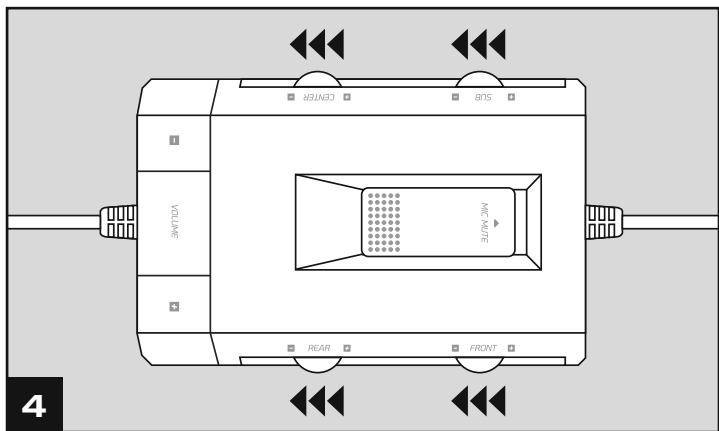
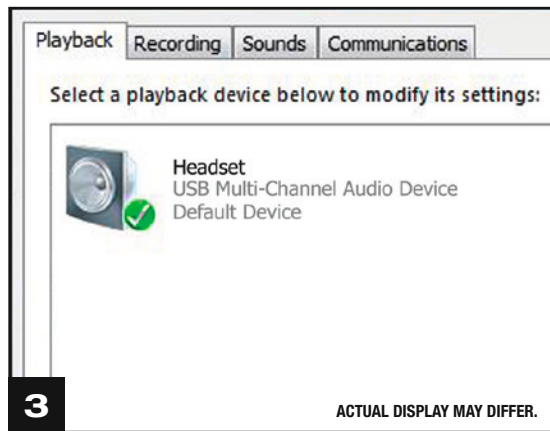
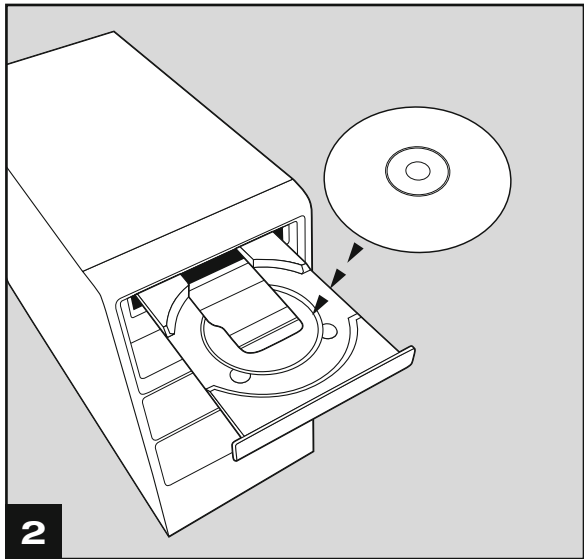
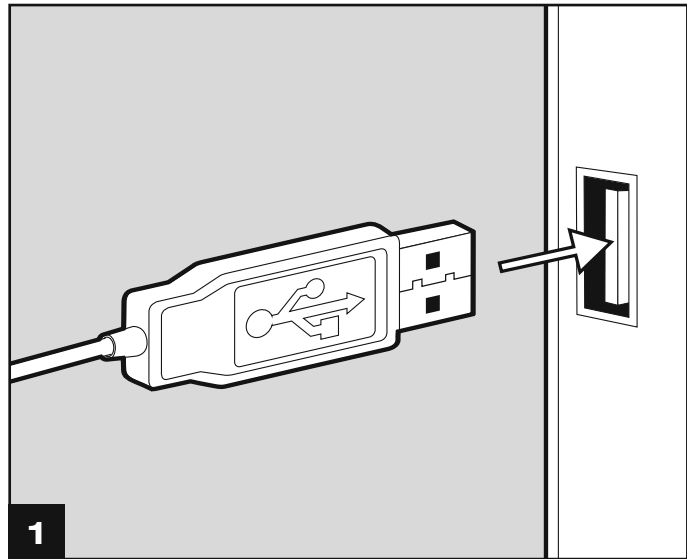
CE

© 2015 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH.
* Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. All trademarks are the property of their respective owner.
Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website:
www.speedlink.com

QUICK INSTALL GUIDE

MEDUSA XE – 5.1 TRUE SURROUND HEADSET



EN

1. Plug the headset's USB connector into any free USB port (5V, min. 500mA) on your PC.
2. Insert the accompany CD into your PC and follow the on-screen instructions to install the software.
3. Make sure the MEDUSA 5.1 True Surround Headset is configured in the Windows* Control Panel as the default device for audio playback and recording.
4. Use the desktop remote to control the volume levels of the individual channels (Center, Front, Rear and Subwoofer). If needed, you can mute the microphone (MIC OFF) using the microphone mute switch on the desktop remote. To activate the mic again, simply set the switch to the ON position. Use the VOL + and VOL - buttons to adjust the master volume. Before using the headset, set the volume levels to minimum on the desktop remote.
5. Adjust the headband for the perfect fit. For optimum clarity, position the microphone roughly 2-3cm from your mouth.
6. Always use the latest driver version. To download it, visit www.speedlink.com/support.

IT

1. Collegare l'headset inserendo il connettore USB in una porta USB disponibile del PC (5 V, minimo 500 mA).
2. Inserire nel drive il CD in dotazione e seguire le indicazioni sullo schermo per installare il software.
3. Accertarsi che la cuffia MEDUSA 5.1 True Surround Headset nel Pannello di controllo in Windows* sia selezionato come dispositivo standard per registrazione e riproduzione.
4. Con i tasti del telecomando si regola il volume dei singoli canali (Center, Front, Rear e Subwoofer). Con il tasto Mute del microfono del telecomando può essere disattivato il microfono (MIC OFF). Posizionare su ON l'interruttore a cursore per attivare nuovamente il microfono. Per regolare il volume principale utilizzare i tasti VOL + e VOL -. Accertarsi che i regolatori di volume siano impostati al minimo prima di indossare la cuffia.
5. L'archetto regolabile consente di adattare la cuffia alla propria testa. Per una comunicazione perfetta tenere il microfono a una distanza di circa 2-3 cm dalla bocca.
6. Utilizzare sempre una versione aggiornata del driver, disponibile per il download dal sito www.speedlink.com/support.

DE

1. Schließen Sie das Headset mit dem USB-Stecker an einen freien USB-Anschluss (5 V, mindestens 500 mA) Ihres PCs an.
2. Legen Sie die beiliegende CD ins Laufwerk Ihres PCs und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software zu installieren.
3. Stellen Sie sicher, dass das MEDUSA 5.1 True Surround Headset in der Systemsteuerung unter Windows* als Standardgerät für Aufnahme und Wiedergabe ausgewählt ist.
4. Über die Tischfernbedienung regulieren Sie die die Lautstärke der einzelnen Kanäle (Center, Front, Rear und Subwoofer). Über den Microphone-Mute-Schalter der Fernbedienung können Sie das Mikrofon bei Bedarf stummschalten (MIC OFF). Zum erneuten Einschalten des Mikrofons schieben Sie den Schalter wieder in die ON-Position. Über die Tasten VOL + und VOL - regulieren Sie Gesamtlautstärke. Achten Sie vor der Inbetriebnahme des Headsets darauf, dass die Lautstärkeregler auf minimale Lautstärke gestellt sind.
5. Mit dem variablen Haltebügel passen Sie das Headset an Ihre Kopfgröße an. Für optimale Verständigung führen Sie das Mikrofon etwa 2 bis 3 Zentimeter vor den Mund.
6. Bitte verwenden Sie stets die aktuelle Version des Treibers, der online unter www.speedlink.com/support zum Download zur Verfügung steht.

NL

1. Sluit de headset met de USB-stekker aan op een vrije USB-poort (5V, minimaal 500mA) van uw PC.
2. Plaats de meegeleverde CD in het diskstation van de PC en volg de beeldscherm aanwijzingen voor de installatie van de software op.
3. Controleer of de MEDUSA 5.1 True Surround Headset in de systeembesturing onder Windows* geselecteerd is als standaardapparaat voor opname en weergave.
4. Via de tafelfarstandsbediening regelt u het volume van de individuele kanalen (midden, voor, achter en subwoofer). Via de mute-schakelaar voor de microfoon op de afstandsbediening kunt u de microfoon bij behoeft uitschakelen (MIC OFF). Om de microfoon weer in te schakelen, schuift u de schakelaar weer in de ON-stand. Via de toetsen VOL + en VOL - regelt u het totale geluidsvolume. Let erop dat de volumeregelaars zijn ingesteld op minimaal vermogen, voordat u de headset gaat gebruiken.
5. Met de instelbare beugel past u de headset aan de vorm van uw hoofd aan. De microfoon werkt het beste als die zich ongeveer 2 tot 3 centimeter van uw mond bevindt.
6. Gebruik altijd de actuele versie van het stuurprogramma zoals dit online beschikbaar is onder www.speedlink.com/support om te downloaden.

FR

1. Reliez la fiche USB du micro-casque à une prise USB libre sur votre PC (5 V, 500 mA ou moins).
2. Insérez le CD fourni dans le lecteur de votre PC et suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
3. Assurez-vous que le micro-casque MEDUSA 5.1 True Surround est bien sélectionné dans le Panneau de configuration Windows* comme périphérique par défaut pour l'enregistrement et la lecture.
4. La télécommande de table vous permet de régler le volume des différents canaux (center, front, rear et subwoofer). L'interrupteur de mise en sourdine du microphone sur la télécommande sert à couper au besoin le son du microphone (MIC OFF). Pour remettre le son du microphone, amenez l'interrupteur en position ON. Les touches VOL+ et VOL- servent à ajuster le volume général. Avant de mettre en marche le micro-casque, assurez-vous que le volume est réglé sur le niveau minimum.
5. L'arceau réglable vous permet d'adapter le micro-casque à votre tête. Pour une compréhension optimale, placez le microphone 2 à 3 cm devant votre bouche environ.
6. Veuillez toujours utiliser la version la plus récente du pilote disponible en téléchargement à l'adresse www.speedlink.com/support.

PL

1. Podłącz wtyk USB zestawu słuchawkowego do wolnego złącza USB komputera 5V, co najmniej 500mA).
2. Włóż dołączoną płytę CD do napędu i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie, by zainstalować oprogramowanie sterownika.
3. Dopilnuj, by MEDUSA 5.1 True Surround Headset na Panelu sterowania Windows* był wybrany jako standardowe urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku.
4. Za pomocą stołowego pilota zdalnego sterowania można regulować głośność poszczególnych kanałów (środkowy, przednie, tylne i subwoofer). Za pomocą przycisku wyciszania mikrofonu w pilocie zdalnego sterowania można w razie potrzeby wyciszyć mikrofon (MIC OFF) W celu ponownego włączenia mikrofonu należy przestawić przełącznik do położenia ON. Za pomocą przycisków VOL+ i VOL- reguluje się całkowity poziom głośności. Przed założeniem słuchawek należy ustawić minimalną głośność dźwięku.
5. Za pomocą regulowanego kabłąka można dostosować słuchawki do wielkości głowy. Optymalną zrozumiałość mowy uzyskasz ustawiając mikrofon w odległości 2 - 3cm od ust.
6. Zawsze korzystaj z aktualnej wersji sterowników, które są dostępne do pobrania na stronie www.speedlink.com/support.

ES

1. Enchufa el conector USB del headset a un puerto USB libre (5 V, mínimo 500 mA) de tu ordenador.
2. Coloca el CD en la unidad de discos del ordenador y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.
3. Asegúrate de que el headset surround MEDUSA 5.1 True esté seleccionado en el panel de control de Windows* como dispositivo estándar para grabar y reproducir.
4. Con el mando a distancia de sobremesa se regula el volumen de cada uno de los canales (central, frontal, trasero y subwoofer). Con el interruptor de mute en el mando a distancia enmudeces el micrófono cuando lo necesitas (MIC OFF). Para volver a conectar el micrófono, sitúa el interruptor en la posición ON. Con las teclas VOL + y VOL - puedes regular el volumen total. Antes de poner el headset y encenderlo, ten cuidado para que el volumen se encuentre al mínimo.
5. Con la diadema variable puedes adaptar el dispositivo al tamaño de tu cabeza. Mantén el micrófono a una distancia de 2 a 3 cm de la boca para que la transmisión de voz sea óptima.
6. Utiliza siempre la última versión de controlador la cual puedes descargarte de la página web www.speedlink.com.

RU

1. Подсоедините гарнитуру с помощью USB-штекера к свободному USB-порту (5В, не меньше 500мА) компьютера.
2. Вложите прилагаемый компакт-диск в дисковод компьютера и следуйте указаниям на экране, чтобы установить программное обеспечение.
3. Гарнитура MEDUSA 5.1 True Surround Headset должна быть выбрана в системных настройках под Windows* в качестве стандартного устройства для записи и воспроизведения.
4. Громкость отдельных каналов (Center, Front, Rear и Subwoofer) регулируется с настольного пульта ДУ. Переключателем Microphone Mute на пульте ДУ при необходимости можно отключать микрофон (MIC OFF). Для включения микрофона переключатель нужно снова перевести в положение ON. С помощью кнопок VOL + и VOL - регулируется общий уровень громкости. Перед включением гарнитуры установите громкость на регуляторе громкости на минимум.
5. При помощи регулируемой скобы подгоните гарнитуру к размеру своей головы. Для обеспечения оптимального понимания речи отведите микрофон на 2-3 сантиметра ото рта.
6. Всегда пользуйтесь самой свежей версией драйвера, которую можно загрузить с сайта www.speedlink.com/support.

DO YOU KNOW THESE?



Connect it to up to five **BLUETOOTH®** devices and easily switch between them.



Unites portability, great sound, **BLUETOOTH®** and NFC technology.



Enjoy dynamic multimedia sound for music, video and chat.



Modern design with a shiny aluminium wrist rest adds style to your desktop.



Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.



The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.



Gain control of virtual worlds with great accuracy and in total strain-free comfort.



The first choice for long, action-packed gaming sessions on the PS4®.

SPEEDLINK